

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 100 (2009)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Produkte = Produits

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

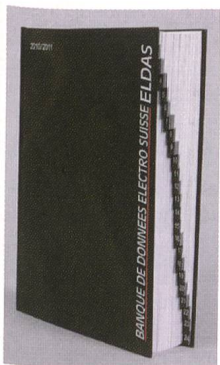
## Der Eldas-Katalog 2010/2011 ist da

78275 Artikel von 321 Herstellern auf 2116 Seiten! Das sind die Kenndaten der 4. Ausgabe des Eldas-Katalogs. Damit schlägt er seinen Vorgänger um satte 3000 Artikel. Der Gemeinschaftskatalog bietet dem Elektrofachmann einen umfassenden Überblick über das aktuelle Lieferangebot von gängigstem Elektroinstallationsmaterial bei den angeschlossenen Grosshändlern.

Um die jüngste Ausgabe aktuell und noch gebrauchsfreundlicher zu gestalten, wurden viele neue Sortimente aufgenommen, mit den gängigsten Zubehörartikeln ausgestattet und mit zahlreichen Querverweisen und Mehrfachnennungen versehen. Auch das Sachwortverzeichnis wurde nochmals verbessert und die umfangreichen, technischen Tabellen aktualisiert. Damit ist der Katalog 2010/2011 wiederum ein wertvoller Helfer im Arbeitsalltag der Kunden.

Der Katalog wurde Anfang Oktober an die Kundschaft versandt. Bestellungen von Neukunden werden per Fax entgegengenommen unter 061 385 98 48 oder per Internet unter [www.eldas.ch](http://www.eldas.ch).

Elektro Datenbank Schweiz Eldas, 4056 Basel  
Tel. 061 385 98 58, [www.eldas.ch](http://www.eldas.ch)



Ein wertvoller Helfer im Arbeitsalltag: der neue Eldas-Katalog. Une aide précieuse pour le travail quotidien: le nouveau catalogue Eldas.

## Le catalogue Eldas 2010/2011 est là

78275 articles de 321 fabricants sur 2116 pages! Ainsi ce résumé les caractéristiques de la 4<sup>e</sup> édition du catalogue Eldas. Il bat son prédécesseur aisément de 3000 articles. Une fois de plus le catalogue commun offre un vaste aperçu de matériaux d'installation électrique courant offert aux spécialistes de l'installation électrique par les grossistes attachés.

Pour rendre la nouvelle édition tout à fait actuelle et encore plus pratique à l'usage, beaucoup de nouveaux assortiments avec les accessoires les plus courants y ont été intégrés. De plus y ont été repris de nombreux recoupements ainsi que de multiples désignations. La table des matières a encore été perfectionnée et les tables techniques mises à jour. Toutes ces mesures font du catalogue 2010/2011 une aide précieuse pour le travail quotidien du professionnel.

Ce catalogue a été expédié début octobre à la clientèle. Les nouveaux clients peuvent passer commande par fax au 061 385 98 48 ou par internet sur [www.eldas.ch](http://www.eldas.ch).

Banque de Données Electro Suisse Eldas  
4056 Bâle, tél. 061 385 98 58, [www.eldas.ch](http://www.eldas.ch)

## Kodierbare Installations-technik

Für die Steckverbinder Quickon der Installationstechnik Quickon Power Distribution von Phoenix Contact stehen nun zusätzlich rote Kodierprofile zur Verfügung, die sich in 4 verschiedenen Positionen einstecken lassen. Das Produktprogramm ist in Schwarz und Grau erhältlich und unterscheidet sich hinsichtlich der Polkennzeichnung. Durch die unterschiedliche Farbgebung und die Steckkodierung lässt sich Quickon Power-Distribution auch für unterschiedliche Spannungskreise innerhalb einer Anlage einsetzen.

Quickon-Power-Distribution ist eine industrietaugliche Installationstechnik in Schutzart IP 68 und einer Hammerschlagfestigkeit gemäss IK 07. Durch den Verzicht auf das Vorbehandeln der Leiter lassen sich bis 80% Installationszeit einsparen. Die 4-polige IDC-Schnellanschlussstechnik ist für 690 V und 20 A spezifiziert und kann Leiter von 1,0–2,5 mm<sup>2</sup> aufnehmen. Die festen und steckbaren Quickon-Anschlüsse



Quickon Steckverbinder von Phoenix Contact.

in Verbindung mit der schnellen und zuverlässigen Installation vor Ort bietet Rationalisierungspotenzial.

Phoenix Contact AG, 8317 Tagelswangen  
Tel. 052 354 55 55, [www.phoenixcontact.ch](http://www.phoenixcontact.ch)

## Dratlose Auslesung von Verbrauchszählern

Der USB-Meter-Reader von Kamstrup ist, wie der Name vermuten lässt, ein kleiner USB-Stick, der einschliesslich Stromversorgung problemlos in jede Hemdtasche passt. Sobald er in physische Nähe eines mit Funkmodul ausgerüsteten Verbrauchszählers kommt, identifiziert er automatisch und drahtlos den Zähler. Wird die Identifikationsnummer des Zählers erkannt, werden sämtliche notwendigen Verbrauchsdaten ausgelesen.



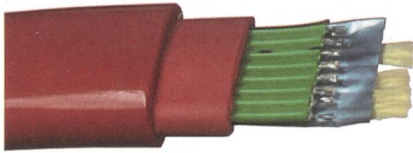
Passt in jede Hemdtasche: USB-Meter-Reader von Kamstrup.

Ein USB-Meter-Reader speichert bis zu 200 Zähler. Bei mehr als 200 Zählern können mehrere USB-Sticks benutzt werden, oder die Kapazität eines einzigen USB-Sticks lässt sich auf bis zu 800 Zähler erweitern, wenn er direkt in einen PC/Laptop eingesteckt ist. Die zugehörige Auslese-Software wird aus dem Internet heruntergeladen. Mit dem Einstecken des USB-Sticks in den PC startet automatisch die Übertragung der Daten vom USB-Meter-Reader zum PC. Die preisgünstige und leicht bedienbare Alternative zu existierenden Auslesesystemen ist speziell an die Bedürfnisse von Versorgungsunternehmen und Wohnungsgesellschaften mit kleineren Zählerparks angepasst.

Kamstrup A/S, DE-68165 Mannheim  
Tel. +49 621 32168960, [www.kamstrup.de](http://www.kamstrup.de)

## Linienförmiger Wärmemelder

Die Branderkennung in Umgebungen mit extremen Bedingungen wie Hitze, Frost oder Feuchtigkeit stellt höchste Ansprüche an die Technologie. Der linienförmige Wär-



Wärmemelder SecuriSens MHD 535 von Securiton.

Wärmemelder SecuriSens MHD 535 von Securiton erkennt beginnende Brände dank seines HS-Bussystems (HS = High Speed) sehr schnell. Im Innern des Wärmemesskabels befindet sich eine Vielzahl von hochempfindlichen Sensoren, die auffällige Temperaturanstiege und Erhöhungen der Infrarotstrahlung blitzschnell melden. Jeder einzelne dieser Sensoren kann individuell programmiert werden bezüglich seines Ansprechverhaltens. Dadurch passt er sich seiner Umgebung perfekt an und liefert höchst aussagekräftige Daten an das System. Alarme können sehr präzise lokalisiert werden – der frei wählbare Abstand zwischen den Sensoren liegt zwischen 2 und 20 m in einem bis zu 200 m langen Kabel. Es eignet sich für den Einsatz im Temperaturbereich zwischen  $-55\text{ }^{\circ}\text{C}$  und  $+125\text{ }^{\circ}\text{C}$  und bis zu 100% relativer Luftfeuchtigkeit.

Securiton AG, 3052 Zollikofen  
Tel. 031 910 11 22, www.securiton.ch

## Der neue Webshop ist da!

Die virtuelle Filiale von Winterhalter + Fenner ist eröffnet. Dank frischem Design und neuartigen Funktionen erledigen Kunden ihre täglichen Einkäufe noch speditiver. Mit der einfachen Suche nach allen erdenklichen Auswahlkriterien findet jeder Benutzer in Rekordzeit seine gewünschten Produkte aus dem 200 000 Artikel starken Sortiment. Warenkörbe, Kostenstellen und Lieferadressen können mit einem Klick mehrfach angelegt werden. Und damit garantiert nie-



Einkaufen im neuen Webshop von Winterhalter+Fenner.

mand etwas verpasst, präsentieren sich Neuheiten und Aktionen direkt auf der Startseite.

Die Benutzerführung ist stets logisch, sodass auch unerfahrene Nutzer sich schnell zurechtfinden. Die Produktauswahl lässt sich sortieren, so verliert man nie die Übersicht. Und jeder Artikel ist mit vielen Bildern und detailliert mit technischen Daten erfasst.

Nicht nur der Webshop, auch die Website ist brandneu. Branchennews, Produktneuheiten und aktuelle Events präsentieren sich mit neuem Design und nützlichen Funktionen.

Winterhalter + Fenner AG, 8304 Wallisellen,  
Tel. 044 839 58 11, www.w-f.ch

## Energieeffizienz hoch im Kurs

Grosse Industrie- und Chemieparks sowie bekannte Handelsketten nutzen das Know-how und die Produkte von Robotron. Robotron-Energiemanagement bietet eine Kombination aus qualifizierter Energieeffizienzberatung und dem energetischen Controlling der entsprechenden Massnahmen. Es beruht auf Systemlösungen zur Messung, Analyse und Visualisierung des Energieverbrauchs an allen relevanten Stellen. Im Rahmen eines nach DIN EN 16001 zertifizierbaren Energiemanagements wird der Kunde durch die Beratung und Erarbeitung eines individuellen Messstellen- und Massnahmenkonzepts an einen effizienteren Energieeinsatz herangeführt. Das eingesetzte Controllingsystem stützt sich auf das EDM-System Robotron Ecount. Das Themenfeld Energieeffizienz wird dabei entsprechend der regionalen Besonderheiten bedient. Neben dem deutschen und Schweizer Markt werden auch Unternehmen in Russland beraten. Als Konsortialführer des Energie-Effizienz-Konsortiums Germany (EEK) leitet Robotron im Auftrag des russischen Energieministers die Arbeitsgruppe «Energieeffizienz» beim Ministerium in Moskau.

Robotron Datenbank-Software GmbH,  
DE-01189 Dresden, Tel. +49 3 51 258 59 0  
www.robotron.de

## Neues Kundenmagazin von Otto Fischer

Otto Fischer, Partner im Elektrogrosshandel, informiert seine Kunden künftig regelmässig mit dem neuen Kundenmagazin «OF-Punkt». Darin werden dem Leser aktuelle Informationen aus der Elektrobranche präsentiert.

Das Magazin widmet sich jeweils einem interessanten Thema, wie Solarstrom oder Gebäudeautomation, das übersichtlich auf den Punkt gebracht wird.



Angenehme Lektüre: das Kundenmagazin «OF Punkt» von Otto Fischer.

Die überschaubare Gliederung ermöglicht eine angenehme Lektüre auch während einer Kaffeepause. Der Leser erfährt von den neuesten Produkten sowie von Durchführungen von Workshops und Infoveranstaltungen, an denen man teilnehmen und das Fachwissen erweitern kann. Das Magazin berichtet auch über die laufenden Aktionen von Otto Fischer AG, von denen Elektroinstallateure profitieren können.

Als praktische Beilage zum Magazin befinden sich die beliebten und bereits bekannten Prospekte für das OF-Book, den nützlichen Ordner vom Elektrogrosshandel. Kunden von Otto Fischer AG verwenden diese Unterlagen in beratenden Gesprächen mit Endkunden.

Otto Fischer AG, 8010 Zürich  
Tel. 044 276 76 76 www.ottofischer.ch

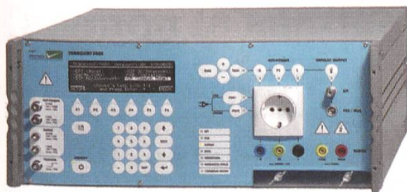
## Immunitätsprüfgerät mit eingebautem Webserver

Künftige Markt- und Kundenbedürfnisse sind nur durch den Einsatz neuer Ideen und neuen Technologien erfüllbar. Das Immunitäts-Prüfgerätesystem TRA3000 bringt die Möglichkeiten des Internets in jedes Prüflabor. Eingebaute Ethernet-Schnittstelle und Webserver ermöglichen die Kommunikation und die Protokollierung ohne weitere zusätzliche Software.

Die echte modulare Bauform erlaubt eine Erweiterung und die Kombination der verschiedenen Module (ESD, EFT, Surge, AC/DC-Spannungsunterbrüche, Variationen, Common Mode wie auch AC- und Impuls-Magnetfelder) vor Ort und ohne grossen Aufwand.

Die Redaktion des Bulletins SEV/VSE übernimmt für den Inhalt der Rubrik «produkte» keine Gewähr. Sie behält sich vor, eingesandte Manuskripte zu kürzen.

La rédaction du Bulletin SEV/AES n'assume aucune garantie quant à la rubrique «produits». Elle se réserve le droit d'abrégier les manuscrits reçus.



Immunitäts-Prüfgerätesystem TRA3000 von EMC Partner.

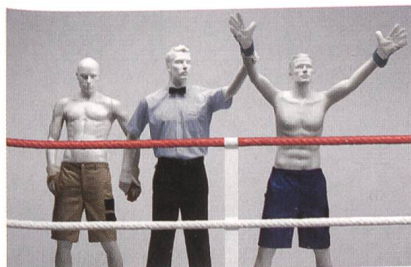
Messungen von Temperatur, Feuchtigkeit und Luftdruck sind möglich und können in das HTML-Prüfprotokoll integriert werden. Ein USB-Stick wird verwendet für das sichere Kopieren von Prüf- und Service-Dateien auf andere Geräte. Das TRA3000 wurde für die Zukunft entwickelt.

EMC Partner AG, 4242 Laufen  
Tel. 061 775 20 34, [www.emc-partner.com](http://www.emc-partner.com)

## MEWA-Arbeitsschutz-Katalog 2010

Der neue MEWA-Arbeitsschutz-Katalog 2010 präsentiert die neuen Arbeitsschutzprodukte und -bekleidung auf unterhaltensame Weise: Starke Jungs weisen diesmal den Weg durch den aktuellen Katalog. Das Sortiment von mehr als 1300 Produkten umfasst Kleidung, Sicherheitsschuhe und Schutzhandschuhe, Kopf-, Augen-, Gehör- und Atemschutz etc. MEWA hat besonderen Wert auf im Einsatz bewährte Fabrikate gelegt.

Katalogbestellung: Tel. 062 745 88 80  
oder [info@mewa.ch](mailto:info@mewa.ch)



MEWA-Schutzhandschuhe im neuen Katalog.

## neuerscheinungen nouveauités

### Technikgeschichte

Von Rolf-Jürgen Gleitsmann, Rolf-Ulrich Kunze, Günther Oetzel, UTB GmbH, ISBN: 978-3-8252-3126-2, 320 Seiten, broschiert, CHF 42.90.

Obwohl sich dieses UTB-Taschenbuch eigentlich an Studierende richtet, ist es auch für Ingenieure und Wissenschaftler eine stimulierende Lektüre und eine solide Einführung in die Technikgeschichte. Ein solcher Blick über den Tellerrand – oder manchmal sogar auf den eigenen Teller aus einer anderen Perspektive – hilft, die eigene Arbeit aus geschichtlicher und kultureller Perspektive einordnen zu können und zu realisieren, wie stark Kultur und Technik verknüpft sind.

Spannend sind die Ausführungen zur Industriearchäologie und zu den Technikmuseen (Konzepte und Typen). Nebst theoretischen Ausführungen zu Konzepten des Technikbegriffs und Methoden der Technikhistoriografie erläutert das Taschenbuch auch, wie man mit industriellem Erbe umgehen kann – Zerfall, Umnutzung, Restaurierung – und expliziert, was dies bedeutet: Aus einem industriellen Denkmal wird eine virtuelle Vergangenheit oder eine Eventkulisse geschaffen. Literaturhinweise helfen zusätzlich, gewisse nur oberflächlich gestreifte Themen später zu vertiefen. (No)

### Kraftwerkstechnik

Von Karl Strauss, Springer Verlag, ISBN: 978-3-642-01430-7, 518 Seiten, gebunden, CHF 129.-.

Karl Strauss legt mit der 6. Auflage seines Lehrbuchs «Kraftwerkstechnik» ein Buch vor, dass sich umfassend mit allen wesentlichen Energiequellen und deren

Nutzung befasst. Die Leser – Studierende oder in der Praxis tätige Ingenieure der Energietechnik – sollen in die Lage versetzt werden, die Möglichkeiten für die Nutzung der verschiedenen Energiequellen zu beurteilen, unter Berücksichtigung des dafür notwendigen Aufwands und potenzieller Risiken. Die Nutzung fossiler Brennstoffe nimmt wegen ihrer Bedeutung für die Energiewirtschaft einen grossen Teil des Buchs ein, wobei der Gesamtprozess der Energieumwandlung erläutert wird. Das Buch schildert die verschiedenen Technologien auf realistische Weise – sowohl den praktischen Nutzen als auch mögliche Herausforderungen und Grenzen.<sup>1</sup> Eine gelungene Gesamtschau. (No)

### Netzstationen

Von Illo-Frank Primus (Autor), Rolf R. Cichowski (Hrsg.), Ew Medien und Kongresse, ISBN: 3-8022-0962-1, 319 Seiten, broschiert, CHF 55.-.

Dieses handliche Taschenbuch bietet eine Fülle an Informationen, die für die Planung, die Herstellung und den sicheren und zuverlässigen Betrieb von Netzstationen aus deutscher Sicht nützlich sind. Es geht auch auf relevante Normen, Gesetze und Vorschriften ein und erläutert die einschlägigen Fachbegriffe. Checklisten und ein umfangreiches Literaturverzeichnis gehören auch zum Umfang dieses kompakten Taschenbuchs. (No)



## Beleuchtungslösungen mit LED

Innenbeleuchtung, Strassenbeleuchtung und Ansteuerungselektronik

Fachtagung: 19. Januar 2010, ETH-Zentrum, Zürich

Info: [www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch)

Werden Sie Aussteller!

